

Saint-Quay-Portrieux MAGAZINE

OCTOBRE 2022

NUMÉRO 90

■ GRAND FORMAT

Office de tourisme : au service du territoire

■ AMÉNAGEMENT & CADRE DE VIE

La station d'épuration inaugurée

■ RENCONTRE

Manuella Baudet, maraîchère et commerçante



3 ■ Actualités

7 ■ Talent
"Le saltimbanque enchanteur",
Benjamin Boisgontier

8 ■ Aménagement & cadre de vie
Station d'épuration / Sécurisation
de la circulation
Cimetière / Économies d'énergie à l'école
Falaises et Sentier du littoral
Aménagement rue du Président Le Sénécal

10 ■ Grand format
Office de tourisme :
au service du territoire

14 ■ Regard
"Le goût du large"
par Aurélie Tiercin

16 ■ Économie & développement
Les Productions Le Chat
Port d'Armor / ZA de Kertugal
Librairie Le Fanal / La Case à Fatayas

18 ■ Quinocéens
Absolu Breizh Krav Maga
Les Amis de Saint-Quay-Portrieux et environs
Cercle informatique quinocéen
Cérémonies des nouveaux arrivants

20 ■ Au quotidien
Galette de L'Escabelle
Entretien des propriétés / Composteur
France Renov' / Défi Zéro Déchet
Groupe de parole - Alzheimer

22 ■ Hommage

23 ■ Bloc-notes

24 ■ Rencontre
Manuella Baudet, maraîchère
et commerçante



Retrouvez toute votre actualité
et vos informations pratiques sur
www.saintquayportrieux.fr



Saint-Quay-Portrieux MAGAZINE est édité par la Mairie **Directeur de la publication** Thierry Simelière **Comité de rédaction** Marie-Noëlle Brouaux-Mauduit, Nathalie Camus, Sophie Lathuilière. Service Communication de la Ville de Saint-Quay-Portrieux, Aurélie Tiercin (alydoo@gmail.com). **Photographies** communication SOPx et Aurélie Tiercin. Et également : Pixabay (mutuelle), Freepik (ABS), Lionel Le Coquen - Presse d'Armor (don SNSM), Ministère de la Culture (Pass Culture), Saint-Brieuc Athlétisme (Fabien Deparday), Saint-Brieuc Agglomération (Schéma station), Office de tourisme SOPx, Association Tourisme et Handicaps, Qualité Tourisme, Gîtes de France, Clévacances, Ministère du Tourisme (meuble), Productions Le Chat / Johann Chatelain, Port d'Armor, Amis de SOPx (livre), Agglo de Compiègne (entretien propriétés), ADMR (Escale), France Renov', Zero Waste. **Création, mise en page et iconographie** Denis Appollodoros **Impression** Imprimerie Guivarc'h - Plérin **Dépôt légal**: octobre 2022 **Tirage** 3700 ex. **Contacts** Hôtel de Ville de Saint-Quay-Portrieux 52, boulevard du maréchal Foch - CS 10001 - 22 410 Saint-Quay-Portrieux Tél.: 02 96 70 80 80 Email: mairie@saintquayportrieux.fr Email: mairie@saintquayportrieux.fr / www.saintquayportrieux.fr / Facebook: "saintquayportrieuxville"



ÉDITORIAL

À votre écoute

Je remercie les Quinocéens qui ont répondu à l'enquête sur les besoins sociaux menée conjointement par la commune et le Centre communal d'action sociale (CCAS), ce qui nous permet ainsi d'évaluer notre action et de l'ajuster si nécessaire. Sans grande surprise, nous constatons que le sujet de la santé demeure toujours la première préoccupation des habitants. Notre décision en 2018 de créer un Centre de santé municipal a déjà répondu à cette attente et il sert de modèle à d'autres communes. Aujourd'hui nous devons assurer son agrandissement et sa pérennité. Un meilleur accès aux soins peut aussi être encouragé par une mutuelle santé. Nous vous proposerons de vous faciliter l'accès à des "mutuelles communales", dont les offres vous seront expliquées et détaillées lors d'une réunion publique au mois de novembre.

Cette analyse des besoins sociaux souligne d'autres points d'attention : le pouvoir d'achat, la dépendance, la qualité et le cadre de vie. Nous traitons ces sujets au quotidien dans le cadre de nos moyens et de nos compétences. Par exemple, nous travaillons pour améliorer la qualité des repas des cantines sans répercuter la hausse des prix des matières premières et de l'énergie. Nous étudions les tarifs pour les familles en difficulté. Nous maintenons aussi le niveau de nombreuses animations et l'accompagnement de nos associations pour conserver ce lien social dont vous soulignez aussi l'importance.

L'environnement dans lequel nous vivons, vous y tenez et le jugez exceptionnel, nous devons en prendre soin. C'est pourquoi nous continuons de nous mobiliser pour trouver des aides financières nous permettant de restaurer la continuité du Sentier du littoral.

Je remercie les services et les élus qui se sont engagés avec le CCAS pour mener à bien cette enquête, pour en analyser les résultats et nous permettre ainsi d'écrire la feuille de route pour 2023.

Thierry Simelière, maire de Saint-Quay-Portrieux, vice-président de Saint-Brieuc Armor Agglomération chargé de la politique de la mer, des activités portuaires et de la plaisance, conseiller départemental du canton de Plouha.

PRÉVENTION SANTÉ

Projet de mutuelle communale

Les "mutuelles communales" existent en France depuis 2013. Le principe est simple : faire bénéficier les habitants d'une même commune d'un tarif préférentiel pour leur complémentaire santé en faisant jouer l'effet de groupe pour obtenir des garanties adaptées et des tarifs compétitifs. La mutuelle communale s'adresse potentiellement à tous les usagers. Elle concerne toutefois en priorité les personnes qui peuvent rencontrer des difficultés à souscrire une complémentaire en raison de leur niveau de vie, de leur isolement ou encore de leur situation professionnelle (demandeurs d'emploi, étudiants, personnes âgées avec des frais de santé élevés...).

Un groupe composé d'élus et de membres du CCAS a déjà audité plusieurs mutuelles. La commission "Affaires sociales" du 11 octobre dernier a entériné le choix de deux propositions, celles de Nuoma et



de La Mutuelle Familiale. Le projet global sera soumis au vote du conseil municipal du 7 novembre. Si l'avis est positif, une réunion publique sera programmée rapidement. ▲



Une vingtaine d'enfants ont pu profiter de la sortie à La Roche-Jagu

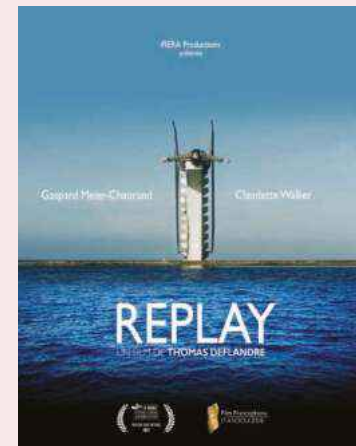
LOISIRS JEUNESSE

Le Centre de Loisirs cherche la grosse bête...

Depuis la rentrée, le programme des mercredis du Centre de Loisirs était placé sous le thème des "princes et princesses". Avec un temps fort proposé le 21 septembre : une sortie au château de La Roche-Jagu. Julie Beurrier, directrice de la structure : "Nous avons passé une super journée avec au programme : visite du domaine, pique-nique sur site et exposition « Anima (ex) Musica ». Un cabinet de curiosités avec d'impressionnantes sculptures d'insectes, animées et sonores, réalisées à partir d'instruments de musique hors d'usage. Les enfants étaient ravis... et nous aussi !". ▲

CULTURE

Replay primé



Le film réalisé par Thomas Deflandre, et tourné en partie à Saint-Quay-Portrieux (lire le magazine n°86), a reçu cet été le prix du meilleur court-métrage au festival de La Baule. Le jeune réalisateur a tenu à adresser un message aux personnes qui ont pris part, de près ou de loin, au

tournage : "Je voudrais tous vous remercier du fond du cœur pour tout ce que vous avez fait pour le film. Chacun d'entre vous a eu un rôle important. Sans vous, ce projet n'aurait pas vu le jour et j'en suis conscient. MERCI !". ▲

ENQUÊTE

Mieux cerner les attentes

Par le biais d'un questionnaire distribué dans le magazine de janvier dernier, les Quinocéens ont pu exprimer leurs besoins prioritaires sur le plan sociétal (logement, vie sociale, loisirs...). Les éléments de cette "Analyse des besoins sociaux" (ABS) alimenteront la réflexion et orienteront les choix des élus et du CCAS. 123 questionnaires ont été retournés à la ville. Assez logiquement, il en ressort un attachement profond au cadre de vie et à l'environnement naturel. Les principales préoccupations sont en majorité celles de la société française : accès aux soins, qualité de l'enseignement, prise en charge de la dépendance, sécurité des biens et des personnes et services de proximité. Dans le contexte actuel, le pouvoir d'achat apparaît aussi logiquement en tête des priorités des personnes interrogées.

Lire aussi l'éditorial de M. le Maire en page précédente. ▲



LOISIRS & CULTURE

Rentrée en fanfare à l'École de musique

Le mercredi matin, le groupe des "petits" de la chorale des enfants avec la professeure de chant Aude Brenner.



dernier. C'est une reconnaissance de l'investissement des professeurs, se réjouit Sylvie Fréné, directrice de la structure depuis 23 ans. Nous comptabilisons environ 70% d'anciens inscrits pour 30% de nouveaux. Avec les plus jeunes qui veulent découvrir d'autres activités, culturelles ou sportives, et les grands ados qui partent poursuivre leurs études, c'est un taux de renouvellement naturel".

Côté agenda, il sera possible d'applaudir les élèves lors du traditionnel concert de Noël au centre de Congrès. Organisé le samedi 3 décembre en fin d'après-midi (horaire précis communiqué ultérieurement), le rendez-vous se fera cette année au profit du Téléthon. ▲

Selon l'âge, le niveau et l'instrument, certaines pratiques collectives de l'école restent ouvertes (éveil, chorale enfants et adultes, groupe de musiques actuelles adultes, orchestre baroque adultes, orchestre enfants...). Renseignements : ecole.musique@saintquayportrieux.fr / 06 65 09 83 56.

Plus de 130 élèves, enfants et adultes confondus, se sont inscrits à l'École de musique municipale pour cette saison 2022/2023. "L'effectif est en légère hausse par rapport à l'an

VIE CITOYENNE

Mouvements au Conseil municipal

Lors de la dernière séance du Conseil municipal du 3 octobre, et pour la majorité, Benjamin Dreumont (photo) a remplacé Géraldine Chapelle démissionnaire pour raisons professionnelles. Anne Bertrand et Bruno Girard (minorité) ont également présenté leur démission. Ils seront remplacés par Albert Vasselín et Marie-Agnès Beauprey pour le conseil du 7 novembre prochain. ▲



LOISIRS

L'Arletty affilié au pass Culture

Avis aux ados quincocéens férus de 7^e art : le cinéma Arletty est désormais affilié au "pass Culture". Accessible via une application numérique, le dispositif permet aux 15-18 ans de bénéficier d'un coup de pouce pour l'achat de livres, de places de spectacles, de matériel de dessin ou de musique... Près d'1,8 million de jeunes français en bénéficient déjà. Sans conditions de ressources, le crédit alloué varie selon l'âge : 20 € à 15 ans, 30 € à 16 et 17 ans et jusqu'à 300 € sur 24 mois à 18 ans. Une pièce d'identité et un justificatif de domicile sont demandés. ▲

Renseignements et téléchargement de l'appli : pass.culture.fr/ / cinearletty.com



SOLIDARITÉ & ENVIRONNEMENT

"Laisse parler ton cœur"

Depuis 2010, Ecosystem (éco-organisme en charge de la collecte et du recyclage des équipements électriques) organise en partenariat avec Emmaüs, les collectivités et les établissements scolaires une grande collecte solidaire de jouets d'occasion baptisée "Laisse parler ton cœur". Pour le territoire, l'opération est coordonnée par Saint-Brieuc Armor-Agglomération.

À Saint-Quay-Portrieux, l'école de Notre-Dame de la Ronce, déjà participante aux deux dernières éditions, est rejointe cette année par celle des Embruns et par la mairie. Trois points de collecte où les jouets (encore en bon état) pourront être déposés du 19 au 27 novembre. Un geste autant solidaire qu'environnemental. L'an dernier, 1 500 kg de jouets ont ainsi été récoltés dans les 35 points de collecte de l'agglomération (et près de 44 tonnes à l'échelle nationale). ▲

En savoir plus sur laisseparlertoncoeur.org/



SANTÉ & JEUNESSE

Miam !

Depuis janvier, la ville a missionné la diététicienne Céline Le Hegarat pour apporter son expertise dans l'élaboration des menus de la restauration du groupe scolaire public des Embruns. Cette spécialiste intervient régulièrement dans diverses structures de restauration collective (écoles de Plœuc et de Saint-Pôtan, IME de "Bel Air" à Languedias...). Elle suit aussi des enfants pour des problèmes de poids ou pour du rééquilibrage alimentaire. À Saint-Quay-Portrieux, aux côtés du cuisinier de l'établissement Bernard Lengrone, elle écoute les besoins et les envies des enfants et des représentants des parents d'élèves. En fonction des éléments collectés, elle fait des propositions de menus variés et équilibrés. Des nouveautés ont ainsi été intégrées à la carte comme le bœuf à la mexicaine, les wraps de crudités, le taboulé de chou-fleur ou la blanquette de dinde aux champignons.

"J'ai aussi proposé de présenter plus de viandes « non hachées » pour favoriser la mastication des enfants qui est très importante et aussi leur permettre la découverte de

nouvelles textures. J'ai également suggéré de mettre en avant les légumes de saison et proposé de nouveaux plats végétariens comme le curry de lentilles. J'ai constaté un vrai engagement de l'équipe de cuisine et de réelles améliorations. Je n'ai qu'un souhait : que cette belle dynamique se poursuive pour le bien-être des enfants !". ▲

lehegarat-dieteticienne.fr/



Sourires des enfants au menu : c'est bon signe !

1 103

STATISTIQUES

Écoles : stabilité des effectifs

En cette année 2022/23, l'effectif global des établissements scolaires quincocéens (écoles primaires des Embruns et Notre-Dame de la Ronce, collèges Camille Claudel et Stella Maris et le lycée hôtelier de La Closerie) s'élève à 1 103 élèves, de la maternelle au BTS. Un effectif stable puisqu'ils étaient 1 116 en 2017. Une dynamique assez rare pour une commune de la taille de Saint-Quay-Portrieux. Autre chiffre intéressant, 121 jeunes Quincocéens de 2 ans ½ à 11 ans sont inscrits dans les écoles maternelles et élémentaires (publique et privée confondues), soit plus de 56 % des effectifs. ▲

NAUTISME

Voile loisir : 330 € pour la SNSM



De g. à dr. : Hervé Duchesne (SNSM), Yann Colin (SR Perros-Guirec), Didier Lebeau (SNSM), Yannick Vasset (SNSQP), Lionel Villers et Didier Thomas (CNPL - Paimpol)

En 2021, les trois clubs de voile loisir de Saint-Quay-Portrieux, Paimpol et Perros-Guirec se sont associés pour créer une régata amicale, le "Trophée Trégor Goëlo". La seconde édition s'est tenue en mai dernier avec 33 voiliers alignés au départ du port d'Armor. 10 € par bateau ont été reversés à la SNSM. Didier Lebeau, qui vient de remplacer Denis Lévêque à la tête de la station de sauvetage quincocéenne, a chaleureusement remercié les trois présidents de club. "Cette somme servira aux frais d'entretien de la vedette. Celle-ci doit subir la grosse révision des 15 ans au cours du premier semestre 2023. À cette occasion, nous envisageons d'équiper le bateau d'une caméra thermique pour la recherche des personnes". ▲

Faire un don à la SNSM : don.snsn.org / Site du SNSQP : snsqp.com

NAUTISME

Hugo Mahieu poursuit son apprentissage

Dans sa route vers la Mini Transat 2023 (départ le 24 septembre), Hugo s'alignait sur la course en solitaire Les Sables - Les Açores - Les Sables, du 19 juillet au 15 août dernier (lire la précédente édition du magazine). "Sans doute le challenge le plus fou de ma vie !". Classé 15^e à l'issue de la première étape, son retour de l'archipel portugais fut plus compliqué.

"Après quelques jours au contact du groupe de tête, je suis sorti de mon plan de base pour couper une dorsale* plantée au beau milieu du parcours. J'ai perdu beaucoup de places pour finir 35^e de cette seconde étape. Sportivement, je suis déçu. Mais humainement, j'ai grandi. Cela reste une expérience incroyable, le bateau est intact et la qualification pour la Mini est dans la poche !".

Hugo a rejoint Saint-Quay-Portrieux le 26 août dernier pour le baptême officiel d'Emb.i.pack. "J'étais très ému et heureux de retrouver ma famille, mes amis et tous mes partenaires". Cet automne est consacré aux entraînements au centre de formation de



Champagne ! Baptême du bateau avec Hugo (chemise grise), sa maman, le maire Thierry Simelière et Mathieu Bernard, directeur d'Emb.i.pack.

Roscoff. Le bateau reviendra dans la Baie en décembre pour son hivernage au port du Légué. ▲

*Dorsale : zone allongée de hautes pressions atmosphériques prolongeant un anticyclone, avec peu de vent.

Il est toujours possible de soutenir Hugo via sa cagnotte en ligne sur le site HelloAsso. Taper "Hugo Mahieu Promotion Voile Sud Goëlo". (Objectif atteint à 70%. Encore un petit effort !)



Lors du scrutin à l'école des Embruns, le 7 octobre.

JEUNESSE & VIE CITOYENNE

Renouveau au CMJ

Le Conseil municipal des jeunes (CMJ), créé l'an passé, est composé d'élèves de CM1 ou CM2. Cette instance permet de découvrir le fonctionnement démocratique, de pratiquer le civisme et les valeurs républicaines. C'est aussi une bonne introduction au rôle de futur citoyen.

Pour cet exercice 2022/2023, le CMJ est composé de CM1 nouvellement élus : Maé Chériaux et Anna Le Bris (Embruns) et Kaina Burlot, Raphaëlle Poutrel, Kaina Rousseau et Malo Rousselet-Saout (Notre-Dame de la Ronce). Auxquels s'ajoutent les jeunes élus l'an dernier désormais en classe de CM2 ou en 6^e : Maéllys Baudry, Martin Bogard-Bruhan, Clément Evano, Achille Février, Emma Gougeon, Elouen Hellio-Lassalle, Jeanne Jouany, Noah Lamour, Maël Le Goallec, Sacha Le Strat, Matys Stabusch-Corbel et Carmen Veret. ▲

À l'heure où nous écrivons ces lignes, la séance d'installation du CMJ est programmée pour le 21 octobre.

SPORT

Fabien Deparday double médaillé !



Au championnat de France du 100 km marche (oui, oui, 100 kilomètres...) organisé à Roubaix le 18 septembre, le Quinocéen Fabien Deparday décroche deux médailles : l'argent en toutes catégories et l'or chez les masters ! Le licencié du Saint-Brieuc Athlétisme est un spécialiste reconnu de cette discipline appelée "marche de grand fond" qui mobilise autant le physique que le mental. Fabien comptait déjà trois titres de champion de France à son palmarès (2019, 2020 et 2021). ▲

Lire le portrait consacré à Fabien dans le magazine n°86.

saintbrieuc.athle.fr/

PERSONNEL COMMUNAL

Nouveaux arrivants en mairie

Depuis fin avril, Soizic Le Bris est la nouvelle assistante de M. le Maire et de la Direction générale des services. Précédemment, cette Trévénénoise a travaillé durant 20 ans au Conseil départemental. Elle y était assistante de vice-présidents et responsable de commissions. Elle remplace Sylvie Le Jeune qui a fait valoir ses droits à la retraite.

Pour succéder à Patrick Bellebon, également jeune retraité, Frédéric Leffondré vient d'être nommé responsable du Centre technique municipal. Il arrive de la ville de Saint-Brieuc où il était coordinateur à l'entretien et à l'aménagement de la voirie. Frédéric connaît parfaitement le territoire : ses grands-parents puis ses parents ont tenu la boucherie à Trévénéuc et il a passé toute sa jeunesse à Saint-Quay-Portrieux. ▲



Le saltimbanque enchanteur

Artiste touche-à-tout, amoureux des mots et créateur d'émotions, Benjamin Boisgontier incarne toute la magie subtile du spectacle vivant. À travers sa galerie de personnages, dont l'Ankou qui honore de sa présence *la Samain*, il nous interroge sur notre condition de simple mortel. Derrière le masque, écoutez le propos.

Comment un gars du Pas-de-Calais en vient à s'installer en Bretagne pour se glisser dans la peau de créatures légendaires ?

Ça commence à 17 ans en tant qu'animateur de colo à Penvénan. Un coup de foudre immédiat pour la région. L'attrait qui grandit à travers les titres de Tri Yann ou d'Alan Stivell. Puis la découverte de la culture celtique, des croyances populaires et de la tradition orale. Le recueil de contes et de légendes d'Anatole Le Braz, "Le Légende de la Mort", m'accompagne d'ailleurs toujours aujourd'hui. J'ai d'abord travaillé dans l'accompagnement des jeunes et des personnes âgées mais cette envie de devenir pleinement artiste n'a fait que grandir. Il y a cinq ans, un pote me dit "Va vivre en pays de Brocéliande, ta place est là-bas". Il avait raison. En arrivant du côté de Paimpont, ça a été un choc. C'est comme si je rentrais à la maison.

Comment qualifier votre approche artistique ?

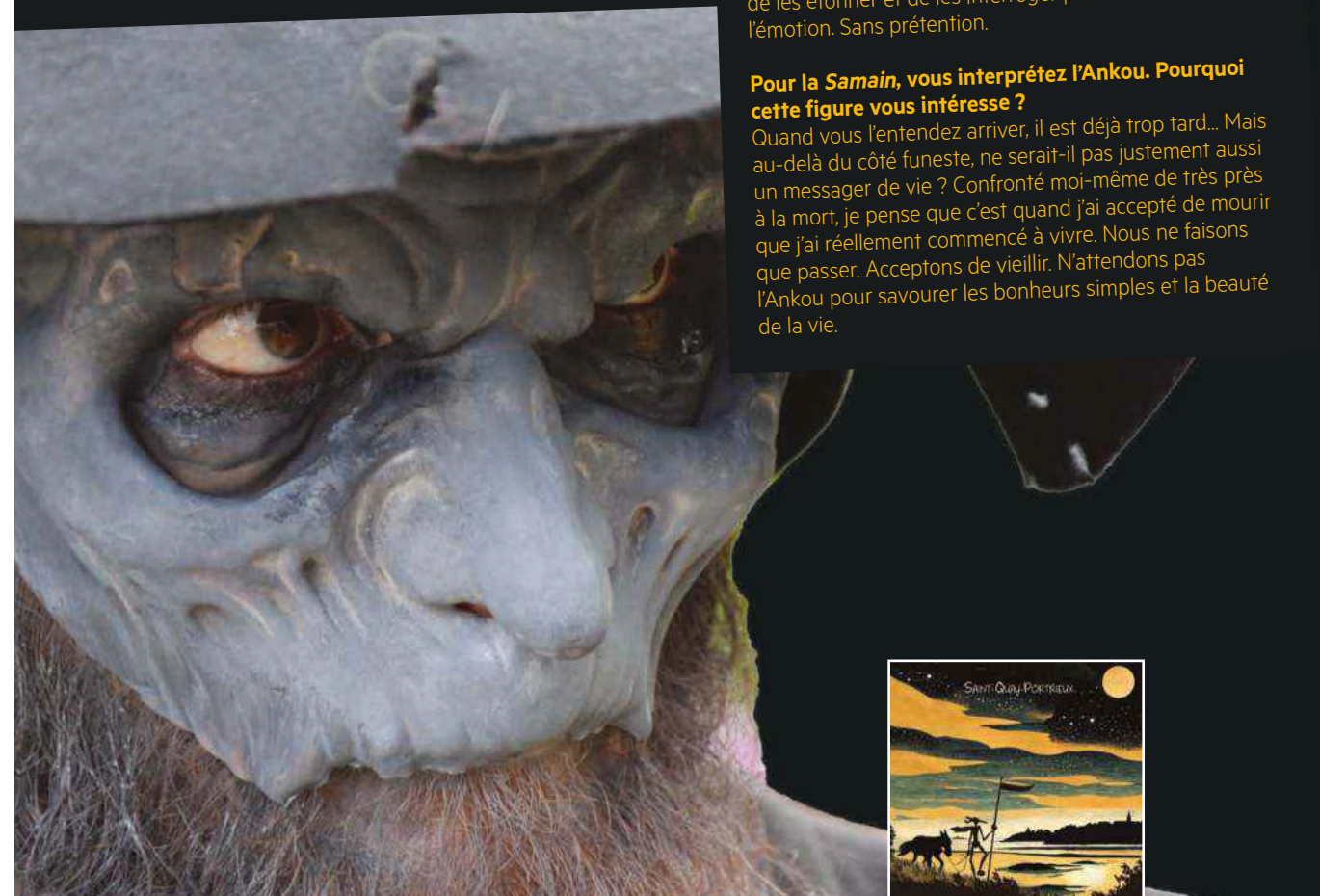
Je suis issu du spectacle de rue. C'est mon ADN. Cracheur de feu, échassier, conteur, marionnettiste... Je monte sur un banc au milieu de la foule et c'est parti ! Mais avec aujourd'hui une moyenne de 15 à 20 spectacles par mois, il a fallu professionnaliser l'approche ! Je fais partie de la compagnie *Atome Théâtre* composée d'un noyau dur d'une dizaine de comédiens exerçant un peu partout en France. Nous collaborons avec des offices de tourisme, des entreprises, des associations...

Vous êtes tour à tour Gallitrappe le korrigan, Gwendal l'apprenti sorcier, Fanch le marin échoué... Ces personnages ont-ils un dénominateur commun ?

Ils incarnent tous le pouvoir de l'imaginaire. Chacun est juste un moyen différent d'interagir avec le public. J'aime plonger mon regard dans celui des spectateurs. J'essaie de les étonner et de les interroger pour faire naître l'émotion. Sans prétention.

Pour la Samain, vous interprétez l'Ankou. Pourquoi cette figure vous intéresse ?

Quand vous l'entendez arriver, il est déjà trop tard... Mais au-delà du côté funeste, ne serait-il pas justement aussi un messager de vie ? Confronté moi-même de très près à la mort, je pense que c'est quand j'ai accepté de mourir que j'ai réellement commencé à vivre. Nous ne faisons que passer. Acceptons de vieillir. N'attendons pas l'Ankou pour savourer les bonheurs simples et la beauté de la vie.



Benjamin tient à remercier sincèrement les organisateurs de *la Samain*, bénévoles et ville, pour leur soutien depuis des années. "Merci à la Bretagne de m'avoir accueilli et à tous ces gens qui me font confiance."

Facebook icon / "Atome Theatre" / atome-theatre.com / 07 68 31 65 62

ASSAINISSEMENT

La station d'épuration inaugurée

La nouvelle station d'épuration traitant les effluents de Saint-Quay-Portrieux, de Tréveneuc et du Nord de Plourhan a été officiellement inaugurée le 12 octobre dernier.

Isolation phonique, unité de traitement des odeurs, procédés de traitements par ultraviolet en fin de cycle, compostage des boues... Que ce soit du point de vue écologique, économique ou technique, ce nouvel équipement est "un défi réussi et un chantier exemplaire" ont souligné les élus lors

de la cérémonie. Un ouvrage performant qui préserve également le potentiel de développement des communes, l'environnement et la qualité des eaux de baignade. La nouvelle station représente un investissement de 5,13 M€ HT, financé par Saint-Brieuc Armor Agglomération

(la compétence "eau et assainissement" est du ressort de l'intercommunalité depuis 2019) avec des subventions de l'Agence de l'eau Loire Bretagne (1,5 M€ HT) et de la Région Bretagne (426 K€ HT). ▲



SÉCURISATION DES DÉPLACEMENTS

Boulevard de Gaulle : ralentissez !

Dans le cadre du nouveau schéma de déplacements, la portion basse du boulevard du Général de Gaulle est passée en "zone de rencontre" au printemps (priorité aux piétons et aux cyclistes, vitesse limitée à 20 km/h). Pour appuyer cette nouvelle réglementation et sécuriser les sorties de plage et de l'aire de jeux pour enfants, deux plateaux surélevés ont été implantés à la mi-octobre. ▲



Entretien des cimetières

Tous les deux mois, l'équipe des Espaces verts procède à la tonte des deux cimetières de la commune. Deux passages supplémentaires sont aussi programmés dans l'année. Durant trois jours en moyenne, les agents effectuent un entretien complet (reprise d'engazonnement, débroussaillage...).

Par ailleurs, une réflexion plus large en matière de gestion des plantations est en cours. Sébastien Le Bail, responsable du service : "L'évolution climatique nous amène logiquement à ajuster nos méthodes. Petit à petit, nous intégrerons par exemple davantage de vivaces dans les parterres, avec pour objectif un fleurissement plus durable et une économie de la ressource en eau sur le long terme". ▲



Économies d'énergie

Le changement de l'ensemble des luminaires du groupe scolaire public des Embruns est en cours. Le bureau de l'Accueil périscolaire vient par exemple d'être équipé. Profitant des mercredis et des vacances scolaires, les Services techniques de la ville remplacent peu à peu les anciens spots par des dalles LED plus performantes et plus économes. Leur luminosité a été spécialement étudiée pour ne pas perturber les yeux des enfants. L'éclairage dans les couloirs se déclenche aussi par le biais de détecteurs de mouvement. L'investissement consenti pour l'opération est de 15 000 € en fournitures. ▲



ESPACES NATURELS

Poursuite du chantier des falaises

La portion du GR 34 voisine du Sémaphore a été rouverte cet été (lire le précédent magazine). Sur ce secteur, l'engazonnement du talus, un apport complémentaire de sable-grou et le prolongement de la canalisation du rejet des eaux pluviales sont programmés dans les prochaines semaines, sous réserve des conditions techniques et météorologiques.

Pour le secteur de l'escalier face à l'île de la Comtesse, l'opération est pour l'heure mise en suspens. M. le Maire, Thierry Simelière : "Le confortement de la falaise à ce niveau figurait dans la tranche ferme des travaux. Mais entre-temps, une quarantaine de nids d'hirondelles, espèce protégée, ont été décomptés sous l'arche de l'escalier. Puis les entreprises nous ont alertés sur le risque de déstabilisation de la falaise qu'entraînerait une intervention à cet endroit. Les travaux nécessaires s'avèrent bien plus importants que prévu. On peut conserver l'escalier tel qu'il est, mais le coût risque d'être prohibitif. Nous attendons les chiffrages précis".

En attendant, c'est la partie du chemin entre la plage de la Comtesse et le Ker-Moor (photo) qui devient la priorité. Comme du côté du Sémaphore, le tracé du sentier va être remonté sur les deux parcelles privées en amont. L'achat des terrains est programmé. Le chantier pourrait débuter cet hiver, au plus tard au printemps. Pour rappel, une enveloppe de 600 000 € sur deux ans a été allouée à ce dossier. ▲



Lors de la pose de l'enrobé de finition le 14 octobre dernier.

VOIRIE

Aménagement de la rue Le Sénécal

Dans le cadre du programme de voirie 2022, des travaux ont été réalisés sur la rue du Président Le Sénécal, sur la section comprise entre la rue Paul Déroulède et le Sémaphore : révision de l'évacuation des eaux pluviales et rénovation du revêtement de surface. L'opération débutée mi-septembre vient de se terminer. ▲



EN CHIFFRES

7
salariées permanentes à l'Office.
(5,5 équivalents temps plein)

30 000
visiteurs par an

320K€
de budget annuel prévisionnel

8%
La part du tourisme dans le PIB régional

OFFICE DE TOURISME

Au service du territoire

Cécilia Le Goff travaille depuis près de vingt ans à l'Office de tourisme. Elle en a pris la direction en août 2015. Au sortir d'une saison intense, posons-nous un instant avec elle pour mieux comprendre le fonctionnement de la structure et son rôle central dans le développement de la ville.

IL ARRIVE QU'ON ENTEDE ENCORE PARLER DE "SYNDICAT D'INITIATIVE". VOUS ÊTES AUSSI PARFOIS ASSIMILÉS À UN SERVICE EXTERNALISÉ DE LA MAIRIE. ALORS POUR COMMENCER, POUVEZ-VOUS DÉFINIR CLAIREMENT LE STATUT DE L'OFFICE DE TOURISME ?

Il est vrai que différents statuts coexistent en France et qu'il peut y avoir matière à confusion. À Saint-Quay-Portrieux, l'Office de tourisme est un "EPIC", soit un Établissement public à caractère industriel et commercial. Derrière ce terme un peu austère, tout est dit : nous assumons à la fois une mission de service public tout en ayant une vocation économique. Nous informons gratuitement tous nos visiteurs et en parallèle nous vendons aussi des produits et des prestations de nos partenaires. C'est cette double facette qui fait notre particularité.

VOUS PARLEZ DE SERVICE PUBLIC ?

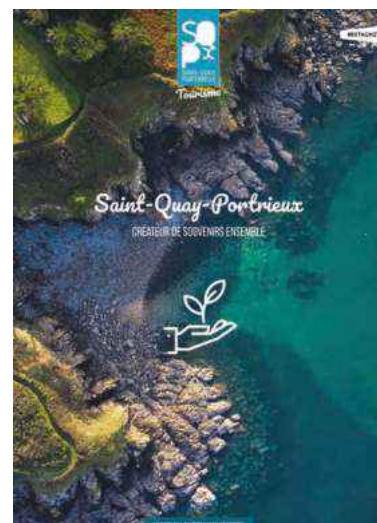
Oui, même si les salariées de l'Office relèvent du droit privé, l'équipe assume au quotidien une mission d'information tant auprès des touristes que des habitants. Et les demandes sont très variées. C'est d'ailleurs ce qui m'a surpris quand

j'ai débuté ici. Nous pouvons aussi bien conseiller des activités de loisirs, que renseigner sur les animations ou partager le contact d'un artisan local. Nous sommes promoteurs du territoire mais aussi de l'ensemble de ses acteurs. Nous sommes également ouverts toute l'année, 7j / 7 en été et 6j / 7 le reste du temps. Cela contribue à faire de l'Office une véritable porte d'entrée de la commune. Statistiquement parlant, 30 000 personnes rentrent dans nos locaux chaque année.

ON OUBLIE AUSSI SOUVENT VOTRE IMPLICATION AUPRÈS DU TISSU ÉCONOMIQUE LOCAL.

Nous ne sommes pas là uniquement pour distribuer de la documentation ! Nous renseignons notamment des porteurs de projet qui veulent sonder le marché local. Nous avons aussi mis en place une communication dédiée aux professionnels à travers des "Newsletters" spécifiques. Et la rubrique "Espace Pro" du site internet est régulièrement alimentée en informations utiles. Lors de la crise sanitaire, c'est aussi dans cet esprit que nous avons imaginé la carte "Saint-Quay-Portrieux en cadeau", un outil pensé pour soutenir nos commerçants tout en rappelant aux Quino-

céens la chance de pouvoir compter sur une telle diversité d'offres. Plus largement, je pense qu'un Office de tourisme doit aussi contribuer à l'animation d'un réseau économique local. Nous avons tous des intérêts communs. Nous encourageons d'ailleurs les professionnels à devenir nos partenaires. Ils pourront bénéficier d'avantages intéressants.



Pour les professionnels, le "guide du partenariat" est téléchargeable sur le site de l'Office de tourisme ("Espace Pro").

QUELLE RELATION VOUS UNIT À LA VILLE ?

Nous entretenons un lien très étroit. Je dirais que nous sommes à la fois la vitrine et "bras armé" du tourisme pour la ville. Une convention d'objectifs pluriannuelle fixe le cadre de notre collaboration. Au quotidien, les équipes communiquent et se coordonnent, particulièrement au niveau de la communication et des animations. Les services techniques ont aussi piloté la rénovation de nos locaux il y a deux ans. Une super réalisation ! Le nouvel aménagement avait notamment pris en compte les normes d'accessibilité. C'est un des facteurs qui nous a permis d'obtenir cet été la marque "Tourisme et Handicap".

En terme de gouvernance, l'Office est chapeauté par un comité de direction composé d'élus du conseil municipal et de représentants des socioprofessionnels. Il est présidé par Sophie Lathuillière, adjointe au Maire et également vice-présidente de notre fédération régionale (OTB). Pour le volet budgétaire, la ville octroie à l'Office une subvention de 140 000 €, soit environ 45 % de nos recettes annuelles.



L'Office de tourisme est labellisé pour les 4 familles de handicap : auditif, mental, moteur et visuel.



Un espace "Boutique" avec des produits locaux a été créé à l'occasion du réaménagement de l'Office en 2020.

ET VOS AUTRES SOURCES DE FINANCEMENT ?

Nous percevons l'intégralité de la taxe de séjour versée par les hébergeurs quino-céens. Ce qui représente environ 30 % de notre budget. Pour être à l'équilibre, nous avons aussi recours à un niveau d'auto-financement important, de l'ordre de 25 % également. L'an dernier, le volume d'affaires global réalisé par notre petite entreprise dépassait ainsi les 250 K€, ce qui génère 75 K€ de recettes. Elles proviennent des ventes de notre boutique, des recettes publicitaires pour l'édition, des commissions sur la vente de prestations...

SUITE À LA PROMULGATION DE LA LOI NOTRE EN 2015, LA VILLE AVAIT FAIT LE CHOIX DE CONSERVER LA COMPÉTENCE "TOURISME". AVEC LE RECU, QUEL BILAN EN TIREZ-VOUS ?

L'un des objectifs de cette loi était de faire remonter la compétence "tourisme" à l'échelle de l'intercommunalité, soit à Saint-Brieuc Armor Agglomération pour ce qui nous concerne. Mais les stations

classées, comme c'est le cas de Saint-Quay-Portrieux, pouvaient conserver la main sur ce secteur stratégique. Les élus quino-céens ont choisi cette option. Aujourd'hui, je pense que ce choix était judicieux et que nous avons trouvé le bon équilibre. Cette indépendance locale dans nos orientations n'empêche en rien de collaborer efficacement avec nos collègues de l'Office intercommunal de la Baie de Saint-Brieuc. Notre travail commun sur le nouveau site internet qui doit être mis en ligne cet hiver en est un exemple concret.

De la même façon, nous travaillons main dans la main avec nos collègues de Cotes-d'Armor Destination, de la Destination Baie de Saint-Brieuc - Paimpol - Les Caps, de Leff Armor Communauté, de Lamballe Terre & Mer, de Guingamp-Baie de Paimpol... Les visiteurs n'ont que faire des limites administratives. Là-aussi nous agissons en réseau. Une action collective coordonnée se traduit toujours au final par le développement de chacun.



VOUS POUVEZ AUSSI COMPTER SUR LE RÉSEAU SENSATION BRETAGNE ?

C'est vraiment l'un de nos partenaires privilégiés. Sophie Lathuillière nous y représente d'ailleurs en tant que membre du Conseil d'administration. Le réseau réunit aujourd'hui 28 stations littorales bretonnes dont Cancale, Dinard, Perros-Guirec, Roscoff, Crozon-Morgat, Carnac...

La mise en commun de nos moyens nous a permis de passer un cap en matière de visibilité en France et à l'étranger. Sous la bannière *Sensation Bretagne*, nous sommes par exemple présents sur les grands salons professionnels. Pour notre communication, nous pouvons aussi compter sur des reportages photos et vidéos de haute qualité. Et nous bénéficions aussi de l'appui d'*aiRPur*, une agence de relations presse, qui nous ouvre les colonnes de médias à forte audience comme *Maison et Jardin* ou *Europe 1*. Tout cela contribue indéniablement à notre rayonnement.



Saint-Quay-Portrieux est membre de Sensation Bretagne depuis 1996.

PLUS LARGEMENT, QUELLE EST VOTRE VISION DU MÉTIER ?

En 19 ans ici, je n'ai pas eu le temps de m'ennuyer ! C'est un métier en perpétuelle évolution. Pour preuve, chaque membre de l'équipe suit au minimum une formation par an. La révolution des pratiques en lien avec le numérique, la concurrence accrue entre les destinations, l'arrivée de nouveaux acteurs dans l'hébergement comme *Abritel* dans les années 90 ou *Airbnb* plus récemment...



Conseils personnalisés pour un public varié : l'Office de tourisme fait dans le "sur-mesure".

Au fil du temps, on est passé d'un tourisme "de cueillette", où l'on se contentait de l'attractivité naturelle des paysages, à un tourisme de conquête avec une stratégie, des objectifs et des produits ciblés. Il faut désormais séduire, fidéliser et sans cesse s'affirmer pour exister dans une offre touristique pléthorique.

QUELLES SONT ALORS VOS PRIORITÉS ?

Une saison touristique ne se limite plus à la période estivale. C'est désormais une évidence. Les vacances de Pâques, les week-ends prolongés du mois de mai ou le début de l'automne sont devenus cruciaux dans un bilan annuel. Un Office de tourisme doit donc répondre présent sur ces "ailes de saison".

Le consommateur est aussi à la recherche de courts séjours tout inclus, souvent à la dernière minute. Nous élaborons donc des offres packagées thématiques comme "Un week-end en station balnéaire" ou "De Saint-Quay à Bréhat". On constate aussi une forte poussée du tourisme itinérant, particulièrement en randonnée ou à bicyclette le long de la Vélomaritime pour ce qui nous concerne. Pour garantir une qualité d'accueil à cette clientèle spécifique, nous avons d'ailleurs obtenu la marque *Accueil Vélo* en 2018.

Il faut toujours penser développement.

Sinon, on disparaît des radars. Mais un développement harmonieux et respectueux de l'identité de Saint-Quay-Portrieux : c'est notre ligne directrice.

POUR RÉPONDRE À CES ENJEUX D'AVENIR, DE QUELS ATOUTS DISPOSE SAINT-QUAY-PORTRIEUX ?

Il suffit de regarder par la fenêtre de l'Office ! On peut voir des commerces, le Casino, le Centre de Congrès et tous les jours des enfants qui vont et viennent... Saint-Quay-Portrieux est une commune de 3 000 habitants qui vit toute l'année et qui n'attend pas uniquement l'été pour sortir de sa léthargie. Le tissu associatif est aussi très actif dans le patrimoine, le sport, la culture bretonne ou les pratiques artistiques. Cela enrichit les propositions faites aux visiteurs. Et puis les rendez-vous comme *Films en Bretagne* avec ses 300 professionnels qui logent et consomment sur place, le festival de BD, les *Ballades avec Brassens* ou encore notre chère *Samain* : le calendrier quinquennal est rythmé et séduisant ! Tout cela alimente une dynamique globale de station. L'Office de tourisme est là pour l'accompagner et la relayer. ▲

Office de tourisme, 17B rue Jeanne d'Arc
saintquayportrieux.com
Et aussi sur les réseaux sociaux :
"Bienvenue Saint-Quay-Portrieux"

BILAN DE SAISON

Un été 2022 radieux

Cécilia Le Goff qualifie la saison écoulée de "très belle sur tous les plans". "Au printemps, la Fête de la Coquille et les ponts du mois de mai laissent déjà augurer d'une bonne fréquentation. La clientèle étrangère, notamment les Britanniques, est de retour. Le météo estivale a aussi contribué à de bons résultats. Le camping *Bellevue* a par exemple fait un très bel été, comparable à 2019. Autre indicateur intéressant, les stages du Pôle Nautique affichent un taux de remplissage de 85 %".

Les professionnels de la station ont par ailleurs été sollicités via un questionnaire de satisfaction portant sur les mois de juin / juillet / août. 95% se disent "satisfaits" voire "très satisfaits" de la fréquentation de leur établissement.

DÉMARCHES DE PROGRÈS

Essentiels labels

L'Office de tourisme dispose de la marque **Qualité Tourisme** depuis 2010. Une marque soumise à un audit global réalisé par un cabinet spécialisé tous les cinq ans. Son usage est aussi conditionné à une visite "mystère" intermédiaire qui vient d'être effectuée le 30 mai dernier. Résultat : 94,5 % de critères remplis. Cette marque est aussi un élément indispensable à la classification de l'Office en **catégorie 1**, soit le plus haut niveau national, correspondant à l'ancien "4 étoiles". "Au-delà de la reconnaissance de notre travail, ces certifications sont nécessaires pour que la ville soit une **station classée de tourisme**, comme c'est le cas depuis plus d'un siècle. Ce statut permet notamment aux bars et restaurants de fermer plus tard sans dérogation, aux commerces d'ouvrir le dimanche, à la ville d'embaucher des saisonniers..."

IMAGE ET NOTORIÉTÉ

Savoir se réinventer

L'Office de tourisme affirme sa présence sur l'ensemble des réseaux sociaux (Facebook, Instagram, TikTok, LinkedIn) sous l'identité "Bienvenue Saint-Quay-Portrieux". Rien que la page Facebook affiche près de 9 500 abonnés. Quant au site internet, son audience ne cesse de croître pour atteindre environ 200 000 connexions en 2021.

Par ailleurs, chaque année, les éditions sont mises à jour (guide Tourisme, guide hébergements et le plan de ville avec la liste exhaustive des commerçants). "Notre guide 2022 vient d'être cité en exemple par la Région Bretagne pour sa qualité graphique, son caractère innovant et son esthétique d'ensemble."

HÉBERGEMENTS

Travail sur le classement des hébergements

"Nous sensibilisons continuellement les hébergeurs, particuliers et professionnels, à l'intérêt du classement de leur bien. C'est encore plus vrai depuis la réforme de la taxe de séjour de 2019". Le classement d'une location est valable cinq ans et représente un coût forfaitaire avoisinant les 200 €. "L'abattement fiscal passe à 70 %, c'est un gage de qualité pour les clients et le taux de remplissage est meilleur. L'investissement est donc vite rentabilisé".

À cela s'ajoute une promotion plus efficace puisque les tarifs de parution dans le "Guide hébergements" et sur le site internet de l'Office de tourisme favorisent les locations classées. "Cela contribue aussi à bonifier l'image de la station".





Le goût du large

Pour **Aurélie Tiercin**, c'est avec son site lalydo.com/ que tout a commencé. "Dès 2009, j'ai pris beaucoup de plaisir à développer mon blog personnel où je partageais mes voyages et mes découvertes. J'ai pris goût aux rencontres. Ce partage me motivait. Et c'est devenu une évidence : je devais en faire mon métier".

Aurélie se mue alors en une "créatrice de contenus". Elle travaille aussi bien pour des publications périodiques que des portails internet ou les réseaux sociaux. Elle collabore ainsi avec *Détours en France*, des professionnels du tourisme, des institutions et des entreprises telles que *Brittany Ferries* ou le *Groupe Rocher*. Preuve de sa réputation, certains l'auront peut-être aussi aperçue dans l'émission "Les 100 lieux qu'il faut voir" diffusé sur *France 5* en août 2021.

Elle apporte aussi sa contribution au *Saint-Quay-Portrieux Magazine* depuis cinq ans et veille sur les réseaux sociaux du navigateur quinquagénaire Hugo Mahieu dans le cadre de la mini-transat 2023 (lire page 6). "Travailler en local, c'est ce qui me plaît le plus !". "J'ai un vrai intérêt pour les savoir-faire, la richesse d'un terroir et.. j'aime bien manger ! Ça passe donc souvent par des reportages sur la gastronomie et nos fabuleux produits locaux. Ici, c'est une photo issue d'un reportage réalisé pour la *Destination Baie de Saint-Brieuc - Paimpol - Les Caps* à bord du *Ki Dour Mor*, aujourd'hui Kernéo, amarré au port d'Armor".

"C'est dans ces moments-là, en mer et l'œil dans le viseur, que je me dis que je ne quitterai la Bretagne pour rien au monde."▲

06 64 64 62 40 / lalydoo@gmail.com / lalydo.com/
 "tiercinaurelie" (page pro) et "lalydosblog"
 @lalydo

LES PRODUCTIONS LE CHAT

À pas de velours

Le photographe Johann Chatelain s'imprègne de l'atmosphère, guette le sujet et saisit l'instant. Avec "Le Chat" pour pseudonyme, c'est forcément une question de regard. Un regard tendre et singulier.



personnel, je me suis aussi lancé dans l'urbex, "exploration urbaine" en bon français. Avec son histoire industrielle, le Nord regorge de sites abandonnés très photogéniques. J'y ai amélioré mon approche du cadrage, des perspectives et des contrastes. Il faut aborder ces friches comme un peintre le ferait avec une nature morte.

CE N'EST PAS LE MÊME TERRAIN DE JEU À SAINT-QUAY-PORTRIEUX...

Quand notre fille Ella a pointé le bout de son nez, nous voulions la voir grandir dans un autre cadre de vie. J'ai des attaches quinoocéennes. Avec mon épouse Tatiana, nous avons décidé de nous poser ici en 2018. Depuis, je suis photographe à 100 %.

QUAND VOUS EN PARLEZ, ON RESSENT VOTRE ATTACHEMENT À LA RÉGION ET À LA VILLE ?

La Bretagne a quelque chose de magique. Pour un photographe, je pense que ça passe en partie par les lumières si changeantes. Tôt le matin ou au coucher du soleil, j'apprécie ces instants de quiétude face à la nature. Dans ma bulle.

La confiance accordée par les enseignants et les parents d'élèves des Embruns, où est scolarisée ma fille, a aussi contribué à mon intégration. J'ai pu m'exprimer à travers quelques reportages et même les photos de classe annuelles. J'adore la sincérité des enfants. Ils ne trichent pas.

VOUS AVEZ DES RÉFÉRENCES DANS DES DOMAINES AUSSI VARIÉS QUE LA MODE, L'ARCHITECTURE OU LES ARTS DE LA TABLE. VOUS NE SERIEZ PAS AUSSI UN PEU CAMÉLÉON ?

Peu importe la situation, je m'adapte à la demande. L'émotion d'un mariage, la qualité perçue du geste d'un artisan, le regard d'un portrait qui traversera les générations... J'essaye à chaque fois de respecter le sujet, d'instaurer un climat de confiance et d'apporter ma touche personnelle aux images. ▲



INFOS PRATIQUES

06 17 47 10 39 / lesproductionslechat.com/
[@lesproductionslechat](https://www.instagram.com/lesproductionslechat)

COMMENT S'EST ÉCRIT VOTRE HISTOIRE AVEC LA PHOTO ?

Une passion devenue un moyen d'expression. Pompier professionnel dans le Nord, j'ai commencé par des missions ponctuelles dans l'événementiel. En dehors des gardes à la caserne, je réalisais des reportages pour des soirées d'entreprises, des séminaires... À titre

BRÈVES D'ÉCO

La ZA de Kertugal affiche complet

Tous les lots de la zone artisanale de Kertugal ont trouvé acquéreurs. Récemment trois sociétés (un artisan du bâtiment et des paysagistes) ont entamé leurs travaux sur la partie centrale du terrain. Un permis de construire a également été déposé pour une extension des *Viviers de Saint-Marc* en haut de la parcelle. ▲



Fréquentation record au port d'Armor

La saison 2022 fut excellente au port de plaisance. "Sans doute la meilleure" d'après le directeur Jean-François Riat. Par rapport à 2021, le mois de juin affiche + 24 % de nuitées, juillet et août sont en légère progression et septembre s'est terminé à + 7 %. La dérogation pour faciliter les formalités de douanes a notamment porté ses fruits : la clientèle britannique était très présente. Pour information les bateaux en escale restent en moyenne 3.2 jours à Saint-Quay-Portrieux. ▲

SAINT-QUAY
PORT D'ARMOR

LE FANAL

Plein feu sur la littérature

Ancrée non loin du port, la librairie *Le Fanal* a ouvert ses portes en août. De quoi satisfaire les appétits de tous types de lecteurs.

Difficile de se souvenir qu'il y avait ici deux boutiques, tant le lieu est méconnaissable. Six mois de travaux ont été nécessaires pour aménager ces 200 m² de surface. "Nous avons besoin de cet espace car nous voulions proposer une large sélection d'ouvrages" précisent Françoise et Thierry Le Flohic, les propriétaires des lieux. Ce projet, ils le portent contre vents et marées depuis trois ans. "Nous avons beaucoup vécu à l'étranger. À notre retour en France, nous voulions travailler à deux, autour d'une passion commune : la lecture." Le couple trouve la perle rare au Portrieux. "Nous avons très envie de participer au dynamisme de la ville et l'idée de s'installer au port nous a plu. C'est un lieu de passage rempli de charme."



Cette proximité a, entre autres, donné son nom au commerce. "Le fanal est une lanterne qui sert de signal et au sens figuré, c'est également un guide intellectuel" sourit Thierry. Une dénomination toute trouvée pour cette boutique qui propose quelque 15 000 références à travers cinq univers. "Nous sommes une librairie généraliste, avec une petite particularité, glisse Françoise. Nous possédons un choix important de polars et de livres de science-fiction. Mon mari en est un fervent lecteur !". Des goûts qui se complètent parfaitement avec ceux de sa femme et d'Hélène, leur employée. L'équipe est ainsi parée pour répondre à toutes les demandes !

Depuis l'ouverture, *Le Fanal* a déjà accueilli quelques auteurs dont certains font les beaux jours de la rentrée littéraire. "C'est important d'organiser des rencontres et de faire rayonner les talents locaux". Impliqués dans la vie locale, ils participeront en mai prochain au festival de BD *Bulles d'Armor* aux côtés de leur parrain de choix : Jean-Claude Fournier. ▲



INFOS PRATIQUES

8 rue Georges Clémenceau / 02 96 70 77 52 / [@librairielefanal](https://www.librairielefanal.com/)
 9h30-13h30 le lun. / 9h30-12h30 et 14h-19h du mar. au ven. / 10h-12h30 et 14h-19h le sam.

LA CASE À FATAYAS

Saveurs africaines

Envie d'un peu d'exotisme dans votre assiette ? *La Case à Fatayas* promet un voyage des sens depuis son laboratoire installé à Kertugal.



Depuis 2018, Fatou Diouf et Joseph Rollet sillonnent les communes des environs pour proposer leurs plats aux saveurs sénégalaises et réunionnaises. Une évidence pour la jeune femme, Quinoocéenne depuis presque 20 ans. "Depuis toute petite, je cuisine avec ma famille. J'aime faire plaisir et faire voyager avec mes recettes familiales." Poulet yassa, mafé au bœuf, jus de Bissap, couscous... Tout est confectionné par le couple, de l'entrée au dessert en passant par la boisson. "Nous nous fournissons localement en viande et en poisson. Nous avons pour projet de produire nos légumes sous serre, derrière notre local, surtout les légumes africains plus difficiles à trouver."

En plus des apéritifs (accras, fatayas), le duo propose 2 à 3 plats renouvelés chaque semaine. "Si un client est tenté par un autre met, il suffit de nous prévenir 24 h à l'avance et nous lui préparons. Nous livrons à domicile ou sur le lieu de travail. Nous organisons également des repas événementiels à la demande" précise Joseph.

Des projets plein la tête, *La Case à Fatayas* souhaiterait désormais installer un kiosque qui distribuerait leurs plats à toute heure. Une belle idée pour voyager... juste à côté de chez soi ! ▲



INFOS PRATIQUES

9B ZA de Kertugal. Présents à Binic (parking du Carrefour City), mercredi et vendredi de 17h30 à 20h, à Tréveneuc (dans le bourg), mardi de 17h30 à 20h et dimanche de 11h à 13h.
 06 48 99 45 81 / la-case-a-fatayas.ola.click/
[@lacaseafatayas](https://www.instagram.com/lacaseafatayas)

ABSOLU BREIZH KRAV MAGA

La force tranquille

Depuis trois ans, Nadine et Serge Walther enseignent le krav-maga à Saint-Quay-Portrieux et Plouha. Leur discipline dépasse la simple pratique sportive. Découverte.

Le krav-maga, qui signifie "combat avec contact" en hébreu, est né au début du 20^e siècle. Cette technique combine des principes issus de plusieurs arts martiaux, de la boxe, de la lutte... Elle a été adoptée par l'armée israélienne comme méthode d'autodéfense. "Avec Nadine, nous sommes instructeurs depuis 10 ans, explique Serge. Notre vie se partage entre les Côtes-d'Armor et la région parisienne, où nous sommes aussi dirigeants du club de Velizy dans les Yvelines". Le quinquagénaire dispense par ailleurs des formations spécifiques pour des grandes entreprises comme Thales ou PSA Peugeot-Citroën.

Dans le Goëlo, ils sont une trentaine à suivre les cours du couple Walther. Et l'activité attire aussi bien les hommes que les femmes, les adultes comme les ados. "Le krav-maga est une discipline complète. Certes, c'est un sport qui fait travailler les muscles mais les pratiquants doivent d'abord apprendre à écouter leur instinct. Face à une agression, l'effet de surprise l'emporte et la victime cède à la peur. Alors que chacun peut se défendre en apprenant des techniques



À chaque séance, Serge joint le geste à la parole...

simples. Notre approche pédagogique vise à enseigner ces gestes justes qui deviendront des réflexes au fil du temps."

Adepte depuis 2 ans, Véronique a été séduite par ce juste équilibre entre le physique et le cérébral. "En travaillant la respiration, la souplesse et la synchronisation de nos mouvements, l'attitude globale change. Je me sens plus en confiance. Je ne subis pas. J'agis." ▲

Cours le samedi (9h-11h) au gymnase de l'Espérance et le lundi (19h30-21h) au complexe sportif de Plouha. Inscription possible en cours d'année. Cours d'essai offert. De 130€ à 180€ par an (licence et assurance incluses). 06 25 12 73 27 / contact@abkm.fr / "AbsoluBreizhKravMaga" / abkm.fr/

LES AMIS DE SAINT-QUAY-PORTRIEUX ET ENVIRONS

Mémoire vivante

Depuis 20 ans, ces Quinocéens engagés défendent passionnément le patrimoine local.

En 2002, "L'amicale des résidents et amis de Saint-Quay-Portrieux" est créée pour fédérer tous ceux qui ont un intérêt et un attachement pour le territoire. Un bulletin trimestriel, agrémenté de reportages, est alors

édité pour informer les adhérents sur la vie de la cité. Treize ans plus tard, l'association dépasse les frontières et se rebaptise alors "Les Amis de Saint-Quay-Portrieux et ses environs". Elle compte aujourd'hui environ 190 cotisants réguliers.

Ses membres s'orientent résolument vers l'histoire locale et le patrimoine, notamment dans les articles publiés. Cette curiosité et cette ouverture se traduisent aussi par l'organisation d'événements culturels qui ont marqué les esprits : l'Escale des Peintres Officiels de la Marine en 2016 avec résidence d'artistes, exposition et publication d'un catalogue de belle facture ainsi que l'exposition *Le Portrieux, jadis et naguère* à l'été 2018, suivie de l'édition d'un ouvrage éponyme.

Dernier projet en date et non des moindres, ces passionnés coopèrent

avec une autre association, *Portrieux Patrimoine*, dans une démarche de protection du feu de port, l'emblématique phare vert et blanc de la station. Leur démarche a reçu récemment une première attention positive des services de la DRAC (Direction régionale des affaires culturelles). "Nous travaillons aussi aux côtés d'autres associations quinocéennes et avec l'appui de la ville, à la mise en place d'un « parcours de découverte à Saint-Quay-Portrieux ». L'objectif du collectif est d'implanter 16 panneaux patrimoniaux portant des QR codes qui ouvriront vers des contenus numériques complémentaires. Ce parcours devrait commencer à voir le jour l'an prochain". ▲

Contact : amisstquayptx@orange.fr
"Amis de Saint-Quay-Portrieux et ses environs"



Le livre "Le Portrieux jadis et naguère, Toutes toiles dehors" est en vente à la Maison de la presse, à l'Office de tourisme, à la librairie le Fanal et au Tagarin à Étables-sur-Mer au prix de 25 €.

CERCLE INFORMATIQUE QUINOCÉEN

Fidèles au poste

Même si la révolution digitale a ouvert une infinité de possibilités, l'utilisation de ces nouveaux outils n'est pas une évidence pour tous. Depuis près de 20 ans, le Cercle Informatique Quinocéen (CIQ) est là pour accompagner celles et ceux qui souhaitent faire du numérique l'allié de leurs loisirs.



Quelques bénévoles actifs du CIQ : Marc Quéré, Khalid Roshdi, Jean-Pierre Vigneron et au premier rang Monique Page et Patricia Gérard (de g. à dr.)

Ce lundi soir, c'est séance "Boîte à Outils" au local de l'ancienne mairie au Portrieux. "Mettre en page un texte, installer une application, comprendre le fonctionnement du tableur Excel... Les participants viennent pour trouver des réponses à des questions concrètes du quotidien, explique Marc Quéré, président de l'association depuis 6 ans. Avec Patricia, Jean-Pierre et Khalid, ils dispensent ainsi chaque semaine une foule de petites astuces pour ordinateur, tablette et smartphone. "Ce n'est pas un cours avec un professeur et des élèves. On transmet juste les bonnes clés". "L'informatique n'est pas une science innée, particulièrement pour les plus de 60 ans. Combien de fois nous avons pu entendre : « Mon petit-fils est passé ce week-end. Il m'a réglé ça en trois minutes mais j'ai déjà tout oublié... ». Ici, on prend le temps. Notre objectif est que la personne progresse à son rythme et gagne en autonomie". Et puis l'entraide entre les adhérents joue à plein. Dans une ambiance conviviale, chacun partage son expérience avec les autres.

UN LOISIR ET NON UNE CONTRAINTE

"Avant tout, nous voulons que les gens se fassent plaisir et qu'ils abordent le numérique comme un loisir et non comme une contrainte." Le CIQ n'a ainsi pas vocation à se substituer aux organismes officiels pour des démarches auprès de la Caf ou des impôts (voir encadré "Bon à savoir" à ce sujet). L'association ne prend pas en charge non plus l'entretien ou la réparation du matériel. "Tout cela relève de compétences spécifiques. Il y a de très bons professionnels à proximité dont c'est le métier." En fonction des centres d'intérêts de certains membres, des ateliers thématiques rythment aussi la semaine du Cercle : "Généalogie" avec Yvette, "Club photo" avec Serge et Marc et "L'accompagnement de projets" avec Monique (travail sur des diaporamas photos, des montages vidéo ou l'édition de publications comme une newsletter par exemple). "Et ceux qui portent un autre projet sont les bienvenus ! Jeux vidéo, création graphique... Peu importe le domaine. Ils pourront disposer du local, d'un matériel récent et on sera là pour les accompagner". ▲

À l'ancienne mairie, 20 quai de la République.
Séance "Boîte à outils", le lun. de 17h à 19h. Trois ateliers : généalogie (lun. de 14h à 16h), photo (mer. de 18h à 19h30) et accompagnement de projets (ven. de 9h30 à 12h30 / 2 groupes). Coupure à Noël et en été. Cotisation annuelle : 25€. Contact : ciq.saintquay@gmail.com ou 07 81 16 17 57 (Marc Quéré).

Bon à savoir

L'Espace France Services de Binic-Étables-sur-Mer accueille les habitants du Sud Goëlo pour toutes les démarches administratives liées à la situation fiscale, la famille, l'emploi, la retraite... Ordinateurs en libre-service et conseils sur demande. Service gratuit, personnalisé et confidentiel. Du lun. au ven. 9h-12h et 13h30-17h (sauf le mardi après-midi). Mairie principale, place Jean Heurtel à Étables-sur-Mer. 02 96 70 64 18 / maisonfranceservices@besurmer.fr

VIE QUOTIDIENNE Cérémonie(s) des nouveaux arrivants

Avant l'épisode de la Covid, M. le Maire et les élus du Conseil municipal avaient l'habitude de convier les nouveaux Quinocéens arrivés dans l'année à une cérémonie conviviale. Un moment pour se présenter, échanger et partager quelques informations utiles.

Seulement voilà : l'annulation des deux dernières éditions pour cause sanitaire combinée à l'arrivée importante de nouveaux habitants font que la liste d'invités comporte aujourd'hui près de 400 personnes.

Pour respecter la capacité d'accueil de la salle Harbour du Centre de Congrès, Il y aura donc deux cérémonies. La première se déroulera le samedi 12 novembre à 17h30 (personnes dont le nom de famille commence par les lettres de A à H) et la seconde le samedi 4 février 2023, toujours à 17h30 (de I à Z). Chacun recevra une invitation personnelle. À très vite ! ▲



RECETTE D'AUTOMNE

Galette de sarrasin, brochette de Saint-Jacques, embeurrée de chou et sauce wakamé



Ingrédients (par personne)

Galette de sarrasin, 3 ou 4 noix de Saint-Jacques, ¼ de chou frisé, 100/150g de champignons (pleurotes, cèpes, shiitake...), 50 g de wakamé, crème fraîche, 4 à 5 échalotes, ail, persil, beurre, vin blanc.

La coquille Saint-Jacques fait son grand retour dans nos assiettes ! Xavier Hinault, de la crêperie *L'Escabelle*, partage à cette occasion une recette de saison savoureuse à reproduire chez vous.

Pour l'embeurrée de chou : lavez le chou, les champignons et émincez-les. Épluchez les échalotes et l'ail et coupez-les finement. Dans une poêle, faites fondre un bon morceau de beurre, puis faites suer le chou et les échalotes durant 7 à 8 minutes. Ajoutez les champignons, remuez un peu cette préparation puis ajoutez l'ail. À feu doux, faites confire en mélangeant régulièrement. Pendant ce temps, préparez la sauce au wakamé. Faites revenir les échalotes préalablement hachées dans une poêle beurrée. Emincez le wakamé et ajoutez-le aux échalotes. Déglacez avec un peu de vin blanc et incorporez la crème fraîche. Mélangez bien et ajoutez une pointe de vinaigre et de piment d'Espelette (selon vos goûts). Mixez la préparation. Snacquez vos brochettes de noix de Saint-Jacques. Dressez votre assiette avec la galette de sarrasin. Ajoutez-y la brochette, recouvrez-la de sauce au wakamé et terminez avec l'embeurrée de chou. Servez avec un petit verre de lait ribot. Bon appétit ! ▲

L'Escabelle, 7 rue de Dol / 02 96 70 47 55 / @L'escabelle

HABITAT

Aide à la rénovation énergétique

Depuis son lancement en 2020, plus d'un million de foyers ont pu bénéficier de MaPrimeRénov' pour réaliser des travaux dans leur logement. Pour accélérer la transition énergétique des logements et accompagner davantage de ménages vers des rénovations performantes, l'État a lancé France Rénov' au début de l'année.

France Rénov' est un point d'entrée unique de tous les projets de travaux, des plus simples aux plus complexes. Pour être informés et accompagnés tout au long de leur projet, les propriétaires ont à leur disposition :

- le site france-renov.gouv.fr
- un numéro de téléphone unique (0 808 800 700)
- et plus de 1 800 conseillers France Rénov' répartis sur tout le territoire. (Pour Saint-Quay-Portrieux : Espace Info Habitat de l'Agglo / 02 96 77 30 70).



Les informations et conseils délivrés sont **neutres, gratuits** et **personnalisés** afin de savoir quels travaux réaliser chez soi, comment choisir ses artisans, de quelles aides on peut bénéficier et de mieux comprendre comment va se dérouler son chantier. ▲



CIVISME

Entretenir sa propriété

Selon l'arrêté municipal n°10/PSH 174, il est rappelé que tous les propriétaires ou, le cas échéant les locataires, sont tenus d'assurer le **nettoyage des trottoirs**, ainsi que l'enlèvement des mauvaises herbes en bordure de leur propriété. Les jardins et les terrains non bâtis doivent également être soigneusement entretenus.

Les **haies** doivent être taillées à l'aplomb du domaine public et leur hauteur doit être limitée à deux mètres, voire moins là où le dégagement de la visibilité est indispensable par exemple à l'approche d'un carrefour ou d'un virage. En bordure des voies publiques, **l'élagage des arbres et des haies** incombe au riverain qui doit veiller à ce que rien ne dépasse de sa clôture sur la rue. Les services municipaux, quant à eux, sont chargés de l'élagage des arbres plantés sur la voie publique. ▲



Bon à savoir

Pour rappel, dans le cadre d'un partenariat avec Saint-Brieuc Armor Agglomération, les Quinocéens peuvent s'équiper de composteurs individuels de 400 litres en plastique recyclé au prix de 20 € (mélangeur-aérateur et seau compris). Un nouveau guide pour "un jardin malin" rempli d'astuces pratiques est aussi offert (photo). Deux composteurs maximum sont distribués par foyer.

Prise de rendez-vous IMPÉRATIVE À PARTIR DU 14 NOVEMBRE : 02 96 70 49 78 ou magasin@saintquayportrieux.fr

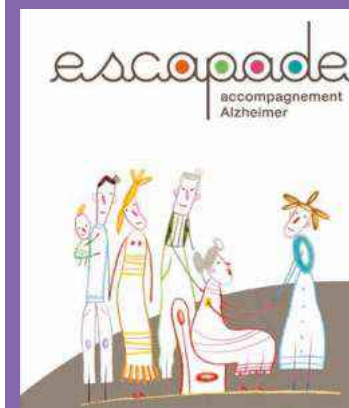


SANTÉ & SOLIDARITÉ

Alzheimer : aider les aidants

ESCAPADE est un dispositif qui regroupe deux services complémentaires : l'équipe spécialisée Alzheimer qui accompagne les personnes atteintes de troubles de la mémoire, et la Plateforme de répit qui accompagne leurs proches aidants.

La Plateforme de répit propose notamment le **groupe de parole ESCALE**, géré par l'ADMR (services à la personne) en partenariat avec le Centre intercommunal d'action sociale (CIAS). Ce groupe est réservé aux aidants accompagnant un proche présentant une maladie neurodégénérative (Alzheimer ou apparentée). L'objectif de ces rencontres est d'informer et d'accompagner les aidants en abordant tous les thèmes (impact de la maladie dans la vie quotidienne, risque d'épuisement des proches, solutions proposées...). Les participants peuvent partager leurs expériences, leurs inquiétudes, leur vécu et sortir de leur isolement. ▲



Rencontre un lundi par mois, de 14h30 à 16h30, au foyer logement d'Étables-sur-Mer (Les Magnolias, 7 place Jean Heurtel). Renseignements au 02 96 61 09 70 ou escapade@admr22.org

VIE QUOTIDIENNE

Défi Zéro Déchet !



ZERO WASTE
BAIE DE SAINT-BRIEUC

Vos poubelles débordent et vous ne savez pas par où commencer pour les réduire ? Vous souhaitez limiter votre impact écologique et maîtriser votre budget grâce à des gestes simples du quotidien ? Ça tombe bien ! L'association *Zero Waste Baie de Saint-Brieuc* lance pour la 3^e année son "Défi Zéro Déchet A la Conquête de l'Waste".

50 familles sont recherchées dans l'agglomération. Grâce à des ateliers pratiques et des visites pédagogiques, les familles seront accompagnées pendant six mois (janvier à juin 2023) afin de réduire le volume de leurs poubelles. ▲

Informations sur conquetedelwaste.fr/
Inscriptions ouvertes du 7 novembre au 11 décembre 2022.

Hommage à Robert Allenou et Gérard Lambotte, deux hommes engagés pour les Quinocéens.

La ville rend hommage à Robert Allenou et à Gérard Lambotte, anciens maires de Saint-Quay-Portrieux. Deux hommes particulièrement engagés pour la commune, acteurs et témoins de l'évolution de la ville au tournant du XX^e siècle, tous deux décédés au cours de ces derniers mois.



Robert Allenou
(1935-2022)

Robert Allenou est né à Clichy dans les Hauts-de-Seine le 27 juillet 1935. Lycéen à Saint-Brieuc puis à Angers, il entame sa carrière professionnelle en tant que conseiller de gestion à la Chambre d'Agriculture en Indre-et-Loire. Il est ensuite nommé directeur du Centre de gestion et d'économie rurale de Charente à Angoulême. Il renoue avec ses racines quinocéennes en 1992, à l'âge de la retraite. Dès 1995, il s'engage aux côtés du maire Jacques Heurtel, en tant que 1^{er} adjoint. À la disparition de M.Heurtel en 1997, il lui succède au poste de premier édile. Il le restera jusqu'en 2001. Il fut également conseiller municipal de 2012 à 2014 sous le mandat de Dominique Blanc.

Figure locale, attaché au territoire et à la ruralité, Robert Allenou est à l'origine de la création du Syndicat mixte du port d'Armor et de la nouvelle mairie, mais également de Ker Dihun, à Saint-Brieuc, le centre d'accueil des victimes de traumatismes crâniens. Il est décédé le 26 août dernier.



Gérard Lambotte
(1936-2022)

Gérard Lambotte, qui a succédé à Robert Allenou, est élu maire de Saint-Quay-Portrieux en 2001. Il est né à Reims en 1936. Docteur ès sciences économiques, licencié en droit, diplômé de l'École supérieure de criminologie et de médecine légale, il devient professeur de droit et d'économie politique à l'École supérieure de commerce de Reims dans les années 60 avant d'être chargé de mission auprès de la commission administrative régionale de la préfecture de la Marne. Commissaire de police dans plusieurs communes, il devient sous-préfet puis préfet de Wallis-et-Futuna et du Tarn-et-Garonne. Il est nommé Préfet honoraire en 2001. Son engagement pour les territoires à travers la haute fonction publique se poursuit à Saint-Quay-Portrieux où en tant que Maire, il programme notamment la rénovation du Centre de Congrès, de la Chapelle Notre-Dame de Kertugal ou du moulin Saint-Michel. Gérard Lambotte était Officier de l'ordre de la Légion d'honneur et commandeur de l'Ordre national du Mérite.

Il est décédé le 5 octobre dernier. ▲



Contacts utiles

Mairie

Accueil physique du lundi au samedi (9h à 12h). Permanence téléphonique du lundi au jeudi (13h30-17h45), le vendredi (13h30-16h45) et le samedi (9h-12h).
52, bd Maréchal Foch. 02 96 70 80 80.
www.saintquayportrieux.fr
f [saintquayportrieuxville](https://www.facebook.com/saintquayportrieuxville)

Police Municipale

Permanences les mardi, mercredi et jeudi, de 9h à 10h30. 02 96 70 80 81.

Service Urbanisme / Cadastre

Permanence téléphonique le mardi après-midi de 14h à 17h (02 96 70 80 80); Permanence physique, sur rendez-vous, le jeudi matin de 9h à 12h.
Demande de rendez-vous par courriel: urbanisme@saintquayportrieux.fr

Collecte des ordures ménagères

Renseignements auprès de Saint-Brieuc Armor Agglomération: 02 96 77 30 99
Déchetterie: Zone des Islandais, Étables-sur-Mer. Du lundi au samedi, de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30 (arriver 15 mn avant). Fermeture le 1^{er} mardi de chaque mois, les dimanches et jours fériés.

Téléchargement du calendrier de collecte:

www.saintbrieuc-armor-agglo.bzh, rubrique "vivre et habiter", page "gérer et réduire nos déchets".



Tous les Quinocéens de plus de 70 ans ainsi que les personnes en situation de handicap ou invalides peuvent bénéficier du service gratuit du minibus de la commune.

Minibus "La Libellule"

Renseignements et réservations de trajets (achats alimentaires, rendez-vous médicaux...): 06 75 93 38 99.

Centre municipal de santé

Secrétariat ouvert du lundi au vendredi (8h30-18h30) et le samedi (9h-12h).
Prise de rendez-vous pendant ses horaires d'ouverture au 02 96 70 70 80. 5 rue des Sentes.

Office de tourisme

D'octobre à mars: du lun. au sam. (9h-12h30 / 14h-18h); Fermé le mar. après-midi et jeu. matin hors vacances scolaires.
17 bis rue Jeanne d'Arc. 02 96 70 40 64
tourisme@saintquayportrieux.com
www.saintquayportrieux.com
@bienvenue.saintquayportrieux
@bienvenue_saint_quay_portrieux

Saint-Brieuc Armor Agglomération

Pôle de proximité au 22 rue Pasteur à Étables-sur-Mer.
02 96 77 20 00 / accueil@sbaa.fr / saintbrieuc-armor-agglo.bzh
CIAS: 02 96 58 57 04.

Espaces France Services

Pré-demande passeports et de cartes d'identité, CAF en ligne, prise de rendez-vous CPAM en ligne (Compte Ameli), dossier de retraite (CNAV, CARSAT, MASA...), point conseil budget, ordinateurs en libre-service...
Du lun. au ven. 9h-12h et 13h30-17h (sauf le mardi après-midi).
Mairie principale, parc de la Belle Issue, place Jean Heurtel à Étables-sur-Mer. 02 96 70 64 18 / maisonfranceservices@besurmer.fr



État civil

Du 1^{er} juillet au 30 septembre 2022

NAISSANCES

- Charlie et Marilou JEGOU, 4 place de la Plage
- Pola SOULARD, 5 rue du Pont Grisot

MARIAGE

- Béatrice LE BOHEC et Daniel DAUBE, 18 quai de la République
- Caroline AUFFRET et Maxime BURLLOT, 18 rue du Manoir
- Noémy MONTAGNE et Frédéric COUTHENX-PEDARNAUD, 8 passage de la Mare d'en Haut
- Soline CANNEVA et Gilles MASSON, 7 avenue Paul de Foucaud
- Francesca DUHAMEL et Victorien DARCEL, 4 rue des Écoles
- Solène BEAUNÉE et Christophe MARCON, 36 rue Jeanne d'Arc
- Anne MORINIÈRE et Olivier DUVAL, 8 rue des Dolmens
- Margaux LE COZ et Simon JOA, 14 rue du Clésieux
- Merve TEMEL et Anthony VÉRA, 6 rue des Hauts Prés

DÉCÈS

- Maurice MARC (81 ans), 16 rue des Banches
- Michelle BODOLEC née FLANQUART (91 ans), 11 rue des Écoles
- Françoise DJATÉ née LECOQ (81 ans), 21 boulevard Leclerc, Binic-Étables-sur-Mer
- Maryvonne BOULIOU (83 ans), 17 rue abbé Garnier, Saint-Brieuc
- François GOUÉZOU (90 ans), place de Verdun
- Françoise GUERIN (51 ans), 7 rue Poincaré
- Annick LE TROQUER née GUILLAUME (88 ans), 7 impasse des Druides
- Jacques HÉRY (78 ans), 20 bis rue Adjudant-Chef Cadot
- René RABIN (92 ans), 5 rue des Grèves
- Jeannine GRANDIAU (93 ans), 1 avenue de la Comtesse
- Fleurice DUBOIS (88 ans), 8 rue des Marronniers
- Gérard PINEL (76 ans), 4 rue du Commandant Louis Rebour
- André HINAULT (77 ans), 2 rue des Banches
- Michel TIPREZ (74 ans), 11 avenue du Général Leclerc
- Charles DEMAGNY (80 ans), 23 rue du Commandant Louis Rebour
- Louise JÉHAN née POULAIN (89 ans), 4 rue des Écoles

MANUELLA BAUDET

Semer la bonne humeur

Pour les habitués des marchés quinoocéens, Manuella Baudet est une figure bien connue. Présente depuis près de 30 ans, elle est la digne héritière d'une grande lignée de maraîchers. Rencontre avec une femme entière.

Chaque lundi et chaque vendredi, c'est le même rituel pour Manuella lorsqu'elle arrive à Saint-Quay-Portrieux. Elle s'installe, décharge ses caisses avant de vendre ses légumes avec le sourire qui la caractérise. Pourtant, rien ne la prédestinait à exercer cette profession. Mais tout devient évident quand elle fait la connaissance de celui qui deviendra son mari, Pascal Baudet. *"Quand je l'ai rencontré, je me suis dit : j'essaie et si ça me plaît, je reste. 20 ans plus tard, je suis toujours là !"* rigole-t-elle.

À cette époque, Pascal venait de se mettre à son compte et d'installer ses tréteaux à Saint-Quay-Portrieux tout en épaulant ses parents sur les marchés briochins. Manuella intègre alors l'équipe et c'est tout naturellement que le couple finit par prendre les rênes de l'entreprise en 1998 quand l'heure de la retraite sonne pour ses beaux-parents. Une saga familiale qui se perpétue aujourd'hui avec celle qui incarne la 5^e génération : leur fille Ludivine. *"Bébé, quand je n'avais personne pour la garder, je mettais son couffin dans le camion. Autant dire qu'elle baigne dans l'ambiance depuis toute petite !"*

UN MÉTIER DE PASSION

Cet esprit de famille plaît beaucoup aux clients. *"Cela crée une vraie relation dans*



le temps. Ils nous ont vu évoluer, ils ont vu grandir nos enfants. Et réciproquement". Et le rapport qui lie la commerçante à ses acheteurs relève aussi beaucoup de son grand sens du contact. "J'adore ça, je m'éclate à la vente ! D'un autre côté, j'aime tout autant me retrouver dans les champs, dans ma bulle, pour me ressourcer. Ce sont deux activités très complémentaires".

À Langueux, le couple exploite 25 hectares en culture raisonnée (sans utilisation de pesticides), qu'il gère entièrement avec son équipe. *"On sème, on plante et*

on récolte nous-même. Pour cette dernière tâche, c'est fait en grande partie à la main. Cela prend du temps, bien sûr. Mais c'est ainsi qu'on obtient de la qualité". Et il suffit d'écouter Manuella parler de la manipulation délicate dont elle use avec ses produits pour comprendre tout l'attachement qu'elle porte à cette profession. "On ne compte pas nos heures, on travaille avec les aléas de la météo, c'est physique... Mais j'aime voir les légumes pousser et le changement des états à chaque saison. La reconnaissance de nos clients nous motive aussi énormément. Comme tout métier, il y a des avantages et des inconvénients. C'est passionnant et sans passion, on n'avance pas".

Très lucide sur son travail, à 49 ans elle ne se voit pas une seconde exercer une autre activité. *"J'aime trop ma liberté".* Un ton libre et entier que les Quinoocéens adorent retrouver chaque semaine! ▲

Retrouvez la famille Baudet sur les marchés le lundi, quai Richet, et le vendredi, près de l'église, de 8h30 à 13h30. Vente directe à l'exploitation, jeudi et vendredi de 16h30 à 19h, 38 rue de la Croix à Langueux. 06 31 91 79 74.

